

CHAZALON & CO.  
MAKERS  
AND  
FRENCH  
PRESERVES  
IMPORTERS.  
QUEEN'S ROAD.

# The China Mail

ESTABLISHED 1840

DISS BRUS  
Tailors.

No. 13,647

號二月正年七零百九千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, JANUARY 2, 1907.

日八十月一十年午戊

PRICE, \$3.00 Per Month

## SHERRIES.

PALE FINO.  
Cande de Torres Cabrera \$12.00

DINNER SHERRY.  
Cande de Torres Cabrera 16.00.  
PER CASE OF 1 DOZEN QUARTS.

MAGEWEN, FRICKEL & CO.,  
1815 3, DUDDELL STREET.

Intimations.

## WHO'S WHO IN THE FAR EAST.

THE  
ONLY BOOK OF REFERENCE  
WHICH GIVES  
BIOGRAPHIES  
OF THE  
PROMINENT MEN OF  
THE FAR EAST  
IS NOW ON SALE  
Price ... .. \$10.

FORWARDED TO ANY ADDRESS.

Obtainable from the Publishers—  
3, QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
Hongkong.  
Hongkong, July 10, 1906.

WANTED.

EMPLOYMENT IN EUROPEAN STORE  
AN ASSISTANT, by European Lady.  
Apply to  
"A. B. C."  
Care of "China Mail" Office.  
Hongkong, December 31, 1906. 2480

LOST.

A GOLD LOCKET SIGNET RING  
with Green Stone. Finder will be  
Rewarded on returning to  
"M. P. B."  
Care of "China Mail" Office.  
Hongkong, December 31, 1906. 2481

HOLY TRINITY CATHEDRAL  
SCHOOL, SHANGHAI.

ARRANGEMENTS are being made to  
take in Boarders on February 1st,  
1907.  
Applications must be sent in not later  
than January 1st, 1907, to the  
Rev. R. G. WINNING,  
The Cathedral School,  
SHANGHAI.  
Hongkong, December 28, 1906. 2469

CALCUTTA STRING BAND.

OPEN FOR PUBLIC ENGAGEMENT.  
Terms Very Reasonable.  
Apply at 38, ELGIN ROAD,  
KOWLOON.  
Hongkong, December 6, 1906. 2347

## CLEARANCE SALE AT CHEAPEST PRICES

SILVER-WARE, IVORY, JAPANESE  
TEA SETS, LACQUERED WARE,  
CHINESE PORCELAIN, AND  
CHINESE SILK HANDKERCHIEFS,  
etc., etc., etc.  
KANG LEE & Co.,  
No. 4, Queen's Road Central,  
Opposite Consulate Hotel.  
Hongkong, December 17, 1906. 2410

## CHEAP SALE.

## SEE LEE & CO.

DEALERS IN  
LADIES' WRAPPERS, BLOUSES,  
WHITE PETTICOATS & UNDERWEAR,  
LACE AND EMBROIDERY,  
AND ALL KINDS OF  
CLOTH.  
No. 68, Wellington Street.  
Hongkong, December 27, 1906. 2464

NORTH BRITISH AND MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.

TOTAL Funds at 31st December, 1906,  
£1,371,115.  
I—Authorized Capital £5,000,000  
Subscribed Capital £2,500,000  
Paid-up Capital £687,500 0 0  
II—Fire Funds £3,386,720 13 8  
III—Life & Annuity Funds £3,762,898 8 5  
Revenue Fire Branch... 2,061,044 19 8  
Life & Annuity Branches... 1,778,808 19 10  
Ex 774,553 19 8  
The Accumulated Funds of the Fire and  
Life Departments are free from liability in  
respect of each other.  
SHEWAN, TOMES & CO.,  
Agents.

## Business Notices.

### W. S. BAILEY & CO.

ENGINEERS & SHIPBUILDERS.

WORKS: KOWLOON BAY. OFFICES & STORES: No. 20, CONNAUGHT ROAD.

### HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND  
MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA  
NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Hongkong-Canton Line.

s.s. POWAN, 2,388 tons, Captain W. A. Valentine.  
s.s. FATSHAN, 2,260 tons, Captain R. D. Thomas.  
s.s. KINSHAN, 1,986 tons, Captain J. J. Lonsdale.  
Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 9 p.m. (Saturday Excepted).  
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m. and 5 p.m. (Sunday excepted).  
These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT  
COMPANY, LIMITED.

#### Hongkong-Macao Line.

s.s. HONAM, 2,383 tons, Captain H. D. Jones.  
Departures from Hongkong to Macao on week days at 2 p.m. Sunday Special Ex-  
cursions leaving Hongkong at 9.30 a.m. and a Second Departure about 7 p.m.  
Departures from Macao to Hongkong on week days at 7.30 a.m. On Saturdays a  
Second Departure about 7.30 p.m. On Sundays at 3 p.m. (See Special Express).

#### Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 210 tons, Captain T. Hamilton.  
Departures from Macao to Canton on Monday, Wednesday and Friday, at 7.30 a.m.  
Departures from Canton to Macao on Tuesday, Thursday and Saturday, at 7.30 a.m.

JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVI-  
GATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Canton-Wuchow Line.

s.s. SAINAM, 588 tons, Captain J. Willet.  
s.s. NANNING, 569 tons, Captain A. McKinnon.  
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday  
and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days.  
Accommodation and rates are limited throughout by electricity.  
Further particulars may be obtained at the Office of the

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Horiz. Mastrooms, (First Floor), opposite the Hongkong Hotel.

Or of BUTTERFIELD AND SWIRE.

Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

## Hotels.

### KING EDWARD HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE  
HOTEL.

Ladies' Afternoon Tea Rooms.  
Private Bar and Billiard Rooms.  
Hot and Cold Water throughout.  
Electrically Lighted.  
Electric Fans (if required).  
Electric Passenger Elevator to each Floor.  
Table D'Hôte at Separate Tables.  
TELEGRAPHIC ADDRESS:  
"VICTORIA," Hongkong.  
For terms, etc., apply to the  
MANAGER.

### VICTORIA HOTEL.

SHAMEN, CANTON.

ON THE BRITISH CONCESSION.

MACAO HOTEL.

MACAO, CHINA.

In the Centre of Praya Grand.

BOTH Hotels under Experienced  
European Management.

Every Comfort and Convenience for Resi-  
dents and Tourists.

Wm. FARMER, Proprietor.

THE BEST BILLIARD TABLES  
IN THE COLONY ARE AT  
THE KOWLOON HOTEL.

CABLE ADDRESS "CHEP"  
KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under Ame-  
rican Management. First-class Cu-  
isine, Beautiful Garden.

MODERATE CHARGES.

J. W. OSBORNE,  
Proprietor and Manager.

## SECOND EDITION.

HISTORY OF THE CHURCHES OF  
INDIA, BURMA, Siam, THE MALAY  
PENINSULA, Ceylon, Java, Sumatra,  
Borneo and Japan.

Translated by the SOCIETY OF THE  
"MISSION STRAITS."

Translated by HOWARD HARRIS PARKER  
and  
Reprinted from THE CHINA REVIEW.

Price 50 Cents.

For Sale at The "China Mail" Office  
8 Wyndham Street.

## TUITION.

MR L. A. DE GRACA has discovered a  
New Method which enables him to  
teach the Mandoline or Banjo in six  
months. Also gives Lessons on Violin and  
Guitar. Terms moderate. Address 53,  
ELGIN STREET.  
Hongkong, October 29, 1906. 2094

### HONGKONG HIGH-LEVEL TEAM- WAYS COMPANY LIMITED. (IN LIQUIDATION)

## TIME TABLE.

WEEK DAYS.  
7.00 a.m. to 7.30 a.m. Every 30 minutes.  
7.30 a.m. to 8.30 a.m. Every 10 minutes.  
8.30 a.m. to 11.30 a.m. Every 15 minutes.  
11.30 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes.  
12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 10 minutes.  
1.15 p.m. to 1.45 p.m. Every 15 minutes.  
1.45 p.m. to 2.15 p.m. Every 10 minutes.  
2.15 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.  
3.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.  
5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes.

HOLIDAY DAYS.  
8.45 p.m. and 9 p.m. 9.45 p.m. to 11.15  
p.m. every half hour.

SUNDAYS.  
8.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 15 minutes.  
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 30 minutes.  
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.  
11.00 a.m. to 1.00 p.m. Every 10 minutes.  
1.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.  
5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes.  
6.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.  
7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.

NIGHT CARS as on Week Days.

SATURDAYS.  
Extra Cars at 11.30 and 11.45 p.m.

SPECIAL CARS by Arrangement at the  
Company's Office, ALEXANDRA BUILDINGS,  
Des Voeux Road Central.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,  
Liquidators.

Hongkong, August 27, 1906. 1961

## CARLTON HOUSE HOTELS, No. 8 and 10, Ice House Road. EXCELLENT FURNISHED ROOMS. COMFORT OF RESIDENTS AND THE CUISINE A SPECIALTY.

FOR TERMS APPLY TO THE MANAGER.

### CAMPBELL, MOORE & CO., LIMITED.

JUST RECEIVED

GILLETTE SAFETY

RAZORS, MANDARIN

RAZORS

WITH EXTRA BLADES.

NEW PERFUMERY,

&c &c, &c.

## Business Notices.

### BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

BELL'S ASBESTOS

THE MOST RELIABLE PACKING FOR MARINE ENGINES.

BEWARE OF IMITATIONS. SOLE MANUFACTURERS:  
BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON.

LARGE STOCK OF PACKINGS, JOINTINGS, &c., ALWAYS IN HAND.  
OFFICE—6, DES VŒUX ROAD.

### LANE, CRAWFORD & CO.

SOLE AGENTS  
FOR  
MACKIE'S

WHITE HORSE  
WHISKY.

Price: \$13 PER DOZEN.

LANE, CRAWFORD & CO.  
Hongkong, December 27, 1906. 2040

## VISIT

THE

### BELLE VIEW HOTEL

THE RURAL RETREAT OF

HONGKONG

Hongkong, December 20, 1906. 2311

### MEE CHEUNG, PHOTOGRAPHER

(Ice House Lane).

TYPHOON PICTURE POSTCARDS

NOW ON SALE.

ALSO THE TYPHOON ALBUM, WITH A COMPLETE

SERIES OF OVER 50 SCENES.

Hongkong, November 27, 1906. 1178

### DR T. YAMASAKI

Dental Surgeon

(JAPANESE DIPLOMA)

34, QUEEN'S ROAD CENTRAL

Opposite Post Office.

HONGKONG.

### DR H. ISHIWARA

Dental Surgeon

(JAPANESE DIPLOMA)

244, SHAMEN, CANTON.

Fees Very Moderate.

Latest American Methods.

NO CHARGE FOR EXAMINATION.

Hongkong, December 1, 1906. 2310

### CHEE WING & CO.

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)

HONGKONG.

DEALERS IN

All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL

IRON WARE, &c.

STEEL GIRDERS AND TEES

CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.

Scalable for

SHIP, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.

1223

Telephone No. 75.

To be had in pamphlet form at the

"China Mail" Office, 8 Wyndham Street.

A. I. Code.

Lieber's Standard Code.

TELEPHONE, 331.

Price ..... One Dollar.

## Business Notices.

### GREEN ISLAND CEMENT CO., LD

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

BELL'S ASBESTOS

THE MOST RELIABLE PACKING FOR MARINE ENGINES.

BEWARE OF IMITATIONS. SOLE MANUFACTURERS:  
BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON.

LARGE STOCK OF PACKINGS, JOINTINGS, &c., ALWAYS IN HAND.  
OFFICE—6, DES VŒUX ROAD.

### LANE, CRAWFORD & CO.

SOLE AGENTS  
FOR  
MACKIE'S

WHITE HORSE  
WHISKY.

Price: \$13 PER DOZEN.

LANE, CRAWFORD & CO.  
Hongkong, December 27, 1906. 2040

## VISIT

THE

### BELLE VIEW HOTEL

THE RURAL RETREAT OF

HONGKONG

Hongkong, December 20, 1906. 2311

### MEE CHEUNG, PHOTOGRAPHER

(Ice House Lane).

TYPHOON PICTURE POSTCARDS

NOW ON SALE.

ALSO THE TYPHOON ALBUM, WITH A COMPLETE

SERIES OF OVER 50 SCENES.

Hongkong, November 27, 1906. 1178

### DR T. YAMASAKI

Dental Surgeon

(JAPANESE DIPLOMA)

34, QUEEN'S ROAD CENTRAL

Opposite Post Office.

HONGKONG.

### DR H. ISHIWARA

Dental Surgeon

(JAPANESE DIPLOMA)

244, SHAMEN, CANTON.

Fees Very Moderate.

Latest American Methods.

NO CHARGE FOR EXAMINATION.

Hongkong, December 1, 1906. 2310

### CHEE WING & CO.

28 & 29, LEE YUEN STREET (WEST)

HONGKONG.

DEALERS IN

All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL

IRON WARE, &c.

STEEL GIRDERS AND TEES

CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.

Scalable for

SHIP, ENGINEERS AND HOUSE BUILDERS.

1223

Telephone No. 75.

To be had in pamphlet form at the

"China Mail" Office, 8 Wyndham Street.

A. I. Code.

Lieber's Standard Code.

TELEPHONE, 331.

Price ..... One Dollar.

## Business Notices.

### GREEN ISLAND CEMENT CO., LD

(SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

BELL'S ASBESTOS

THE MOST RELIABLE PACKING FOR MARINE ENGINES.

BEWARE OF IMITATIONS. SOLE MANUFACTURERS:  
BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON.

LARGE STOCK OF PACKINGS, JOINTINGS, &c., ALWAYS IN HAND.  
OFFICE—6, DES VŒUX ROAD.

### LANE, CRAWFORD & CO.

SOLE AGENTS  
FOR  
MACKIE'S

WHITE HORSE  
WHISKY.

Price: \$13 PER DOZEN.

LANE, CRAWFORD & CO.  
Hongkong, December 27, 1906. 2040

## VISIT

THE

### BELLE VIEW HOTEL

THE RURAL RETREAT OF

HONGKONG

Hongkong, December 20, 1906. 2311

### MEE CHEUNG, PHOTOGRAPHER

(Ice House Lane).

TYPHOON PICTURE POSTCARDS

NOW ON SALE.

ALSO THE TYPHOON ALBUM, WITH A COMPLETE

SERIES OF OVER 50 SCENES.

Hongkong, November 27, 1906. 1178

### DR T. YAMASAKI

Dental Surgeon

(JAPANESE DIPLOMA)

34, QUEEN



















## Shipping.

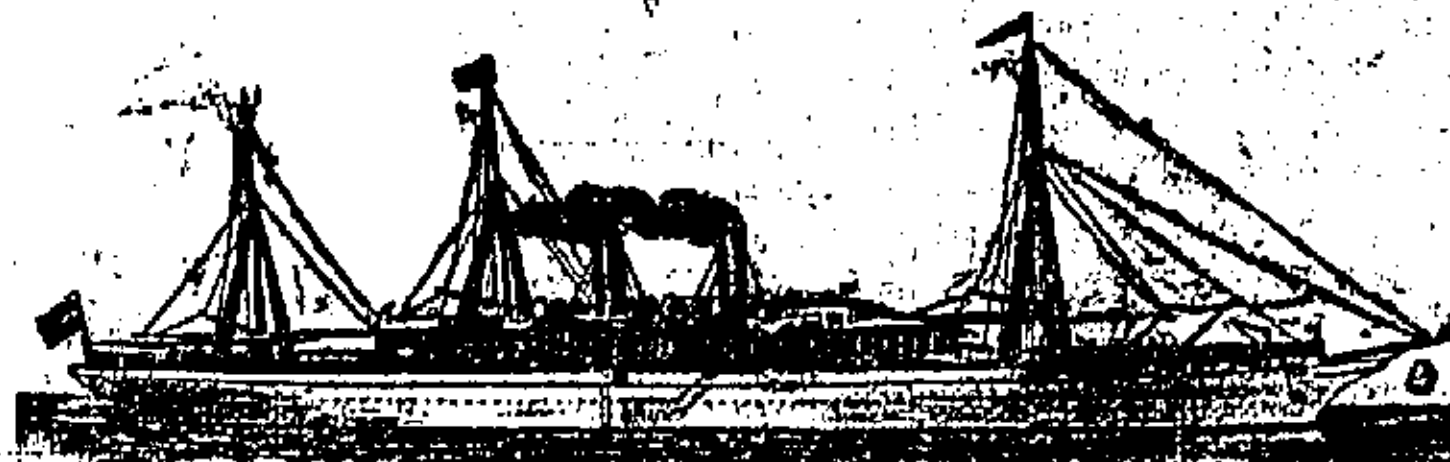
## PENINSULAR &amp; ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on or about the DATES named:-

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS
LONDON AND ANTWERP	NAMUR	10 a.m., 3rd	Freight and Passengers
SHANGHAI AND JAPAN	JAVA	About 6th	Freight and Passengers
SHANGHAI	ARCADIA	About 11th	Freight and Passengers
LONDON, via USUAL PORTS	SIMLA	1st Jan.	See Special Advertisement

E. A. HEWITT, Superintendent

## CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.



## LUXURY-SPEED-PUNCTUALITY.

The only Line that MAINTAINS a Regular Schedule Service of 11 Days across the Pacific is the 'EMPRESS LINE' Sailing 5 to 10 Days OCEAN TRAVEL. 11 DAYS YOKOHAMA to VANCOUVER. 13 DAYS HONGKONG to VANCOUVER.

PROPOSED SAILINGS.	(Subject to Alteration)
R.M.S. TARTAR	4425 Tons. WEDNESDAY, Jan. 9. Feb. 2.
R.M.S. EMPRESS OF CHINA	6000 Tons. THURSDAY, Jan. 17. Feb. 4.
R.M.S. MONTAGUE	6163 Tons. WEDNESDAY, Jan. 23. Feb. 10.
R.M.S. EMPRESS OF INDIA	6000 Tons. THURSDAY, Feb. 14. March 4.
R.M.S. ATHENS	3882 Tons. WEDNESDAY, Feb. 20. March 10.
R.M.S. EMPRESS OF JAPAN	6000 Tons. THURSDAY, Mar. 14. April 1.

THE Quickest route to CANADA, UNITED STATES and EUROPE, calling at SHANGHAI, NAGASAKI, through the INLAND SEA OF JAPAN, KOREA, YOKOHAMA and VICTORIA, B.C., connecting at VANCOUVER with a Special Mail Express, and at Quebec with the Company's new palatial 'EMPRESS' Steamship, 14,500 tons register. The through transit to Liverpool being 22 1/2 days from Yokohama, and 29 1/2 days from Hongkong.

R.M.S. MONTAGUE, TARTAR and ATHENS carry INTERMEDIATE Passengers only at intermediate rates, affording superior accommodation for that class. Passengers are also carried through to all points and AROUND THE WORLD. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

For further information Maps, Routes, Handbooks, Rates of Freight and Passage, apply to

General Traffic Agent for China, COCKER PEDDER STREET and PRATA, Opposite Blake Pier.

## NIPPON YUSEN KAISHA

(THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY).

## PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

DESTINATIONS.	STEAMERS.	SAILING DATES.
MARSEILLES, LONDON AND ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO AND PORT SAID.	HITACHI MARU, Capt. W. Townsend, Tons 7000	WEDNESDAY, 6th Jan., 1907.
VICTORIA, B.C. AND SEATTLE, WASH., via SHANGHAI, MOJI, KOBE & YOKOHAMA.	KANAGAWA MARU, Capt. M.J. Currow, Tons 6000	WEDNESDAY, 23rd Jan., at Daylight.
SYDNEY AND MELBOURNE, via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNSVILLE AND BRISBANE.	AKI MARU, Capt. M. Yui, Tons 6000	TUESDAY, 8th Jan., at 4 p.m.
BOMBAY, via SINGAPORE, PENANG, MADRAS AND COLOMBO.	YAWATA MARU, Capt. H. Harrison, Tons 4500	FRIDAY, Jan. 25, at Noon.
	CEYLON MARU, Capt. Pyno, Tons 6000	WEDNESDAY, 15th Jan.

Through Passenger Tickets issued to the Principal Cities in the United States, Canada and Europe, in connection with the Great Northern Railway and Atlantic Steamers. Round-the-World Tickets also issued. Between Nagasaki and Yokohama, 1st and 2nd Class through Passengers have the option of travelling by Rail.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, etc., apply at the Company's Local Branch Office in Prince's Buildings, First Floor, Chater Road.

A. S. MIHARA, Manager.

## GREAT NORTHERN STEAMSHIP COMPANY

Operating the New Twin Screw Steamships

## MINNESOTA - DAKOTA

25,000 TONS  
BETWEEN YOKOHAMA, KOBE, NAGASAKI, SHANGHAI, HONG KONG AND SEATTLE, U. S. A.

## Sailing Dates Subject to Change.

'DAKOTA', Captain E. FRANKS.	On MONDAY, 7th JANUARY, 1907.
'MINNESOTA', Captain C. F. AUSIN.	On TUESDAY, 15th FEBRUARY, 1907.

Direct connections at Seattle with Great Northern and Northern Pacific Railways for all points in the United States and Canada; also with Atlantic Steamship Lines for all points in Great Britain and on the Continent. Direct connection at Hong Kong for Manila, Sulu, Java, India, London and Paris.

LUXURIOUS PASSENGER ACCOMMODATIONS—Staterooms, Saloons, Dining Room, Library, Smoking Room, Money, Laundry, etc.

For convenience of coastwise cable passengers return tickets are interchangeable with regular mail lines between Japan, China and Hong Kong.

For full information regarding freight or passage apply to

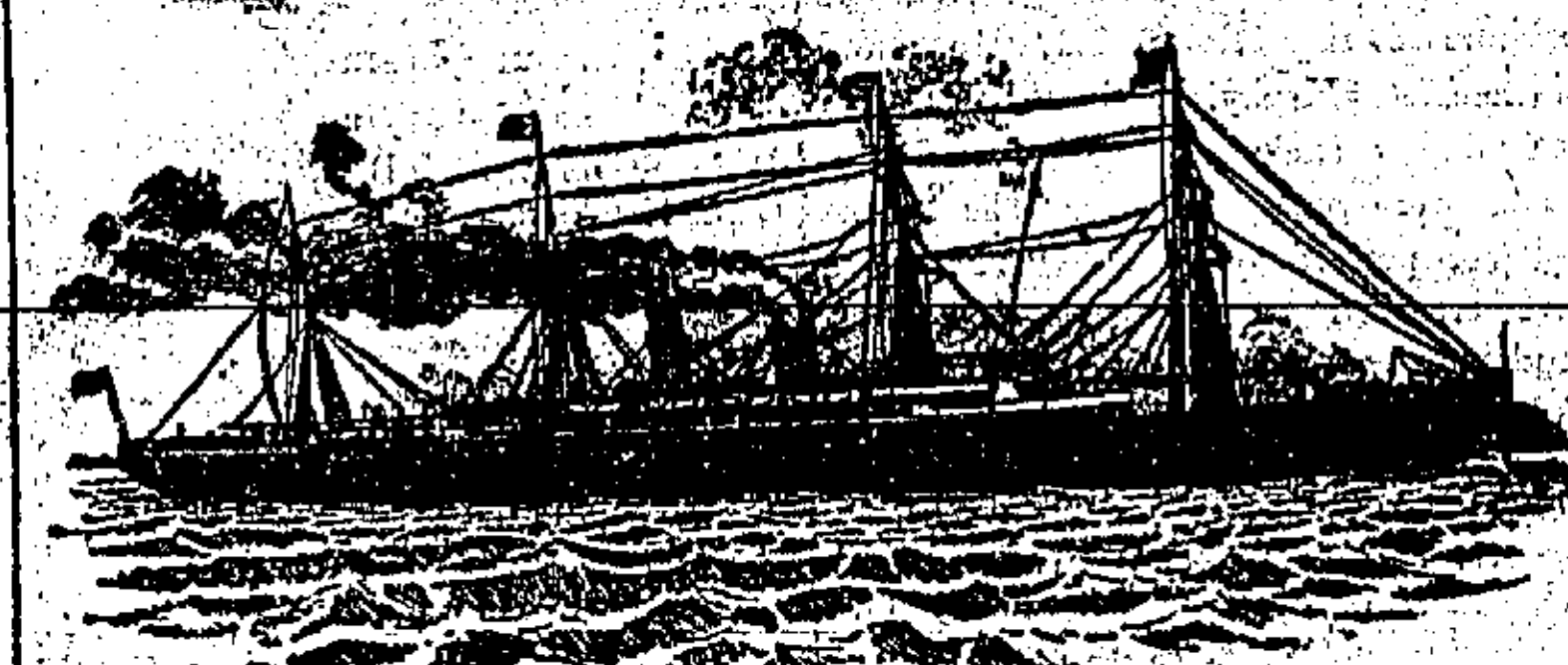
NIPPON YUSEN KAISHA, Agents.

## Shipping.

## PACIFIC MAIL S.S. CO. OCCIDENTAL AND ORIENTAL S.S. CO. TOYO KISEN KAISHA.

## U.S. MAIL LINES.

TAKING PASSENGERS AND CARGO TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE.



## SEMI-TROPICAL ROUTE.

Only line taking the warm Southern Route across the Pacific, via HONOLULU, OAHU, the most fertile and beautiful island of the Pacific.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG (SUBJECT TO ALTERATION).	
* AMERICA MARU, 11,000 Gross Tons.	TUESDAY, 8th Jan., at Noon, 1907.
* SIBERIA, 18,000 " "	TUESDAY, 15th Jan., at Noon.
* CHINA, 10,000 " "	TUESDAY, 22nd Jan., at Noon.
* MONGOLIA, 27,000 " "	TUESDAY, 29th Jan., at Noon.
* NIPPON MARU, 11,000 " "	TUESDAY, 5th Feb., at Noon.
* DORIO, 9,500 " "	FRIDAY, " at Noon.
* COPTIC, 9,500 " "	FRIDAY, " at Noon.
* HONGKONG MARU, 11,000 " "	TUESDAY, " at Noon.
* KOREA, 18,000 " "	FRIDAY, " at Noon.

RECORD FAST TRIPS.  
Yokohama to San Francisco, s.s. KOREA, 18,000 tons. September 16-27th 1906; 10 days, 11 hours and 5 minutes.  
San Francisco to Honolulu, s.s. SIBERIA, 18,000 tons. August 19th-20th, 1906; 4 days, 19 hours.  
San Francisco to Yokohama, s.s. SIBERIA, calling at Midway Islands and Honolulu en route, August 18th-31st, 1906, 13 days, 13 hours.  
Yokohama to San Francisco, s.s. SIBERIA, 18,000 tons, Oct. 13th to 23rd, 1906; 10 days, 10 hours and 29 minutes.

THE T. K. K. Steamship AMERICA MARU will be despatched from Hongkong to SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, (INLAND SEA), KOBE, YOKOHAMA and HONOLULU, on TUESDAY, the 8th January, 1907, at Noon, taking cargo for Japan and the United States.

SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Alaska and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havanna, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's connecting Steamers.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, QUEEN'S BUILDINGS.

S. SILVERSTONE, Agent.

## PORTLAND &amp; ASIATIC S.S. CO.

SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, via Mori, Kobe & Yokohama; For

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD & NAVIGATION CO.

STEAMSHIP. TONS. CAPTAIN. TO SAIL ON.

NUMANTIA, 4570 TONS. FRIEDMAN. January 8.

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

S. SILVERSTONE, Agent.

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR SWATOW, AMOY, FOOSHOW AND KANSU

FOR	STEAMER	TO SAIL
SWATOW, AMOY, FOOSHOW AND KANSU	KANSU	Jan. 3, at 4 p.m.
SHANGHAI	NAHCHANG	Jan. 4, at 4 p.m.
TAKOW, via ANPING & SHANGHAI	YOHOW	Jan. 4, at 4 p.m.
SHANGHAI	KWEI-KIANG	Jan. 4, at 4 p.m.
SHANGHAI & CHINKIANG	CHANGSHA	5th January.
MANILA, ZAMBOANGA, CEBU, DAVAO, CANTON, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY & MELBOURNE	SUNGKIANG	Jan. 12, at 4 p.m.
CEBU & ILOILO	TATAYAN	Jan. 19, at 4 p.m.
YOKOHAMA AND KOBE		

\* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivaled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

\* Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports. \* Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.

## HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila—Saloon, midships, Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewardess carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

## CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captain.	For	Sailing Date.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila	Saturday, Jan. 5, at Noon.
RUBI	2540	R. Almond	Manila	Saturday, Jan. 12, at Noon.

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co., General Managers.

## HONGKONG—NEW YORK.

## AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

FOR NEW YORK, via PORTS AND SUEZ CANAL. (With Liberty to Call at the MALABAR COAST.)

TO SAIL

For Freight and further information, apply to

SHEWAN, TOMES & CO., General Agents.

## Shipping.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINES.



## NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

## EUROPEAN LINES.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG

STEAMERS WILL ALSO CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LOGGERS.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	SAILING DATES, 1907.
SEYDLITZ	WEDNESDAY, 16th Jan.
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY, 30th Jan.
GRINERNAU	WEDNESDAY, 13th Feb.
PREUSSEN	WEDNESDAY, 27th Feb.
PRINZESS ALICE	WEDNESDAY, 13th Mar.
PRINZ LUDWIG	WEDNESDAY, 27th Mar.
ZIETEN	WEDNESDAY, 10th April.
PRINZ REGENT LUITPOLD	WEDNESDAY, 24th April.
PRINZ KETTEL FRIEDRICH	WEDNESDAY, 8th May.

ON WEDNESDAY, the 16th day of January, 1907, at Noon, the Steamship SEYDLITZ, Captain, with MAIL, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on MONDAY, the 14th January, Cargo and Specie will be received on Board until 5 p.m. on TUESDAY, the 15th January, and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon, on TUESDAY, the 15th January.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50, and Parcels should not exceed Two Cubic Feet in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardess.

Linen can be washed on board.

## RATES OF PASSAGE MONEY FROM HONGKONG.

	1st CLASS	2nd CLASS	3rd CLASS
To Naples, Genoa and Gibraltar	\$31.0.0.	\$22.0.0.	\$22.0.0.
Return	\$1.0.0.	\$3.0.0.	\$3.0.0.
To Southampton, London, Bremen and Hamburg	\$5.0.0.	\$4.0.0.	\$4.0.0.
Return	\$7.0.0.	\$6.0.0.	\$6.0.0.
* To New York, via Suez, via Naples, Genoa or Gibraltar	\$4.0.0.	\$4.0.0.	\$4.0.0.
Return	\$11.0.0.	\$7.0.0.	\$7.0.0.
* To Bremen or Southampton	\$3.0.0.	\$3.0.0.	\$3.0.0.
Return	\$12.0.0.	\$8.0.0.	\$8.0.0.

\* In the event of the passenger leaving the Mail Steamer at Naples, Genoa, or Gibraltar and travelling to Bremen or Southampton overland, the same rates to be applied as via Naples, Genoa or Gibraltar, but in this case the cost of the railway trip, etc., to be at passenger's expense.

TOBE Via INDIA.

Passengers have the option of using a Steamer of the British India S. N. Co. from Singapore to Calcutta instead of an Imperial Mail Steamer from Singapore to Calcutta. The cost of the journey from Calcutta to Colombo by rail or steamer is however not included.

## INTERUPTION OF THE VOYAGE IN EGYPT.

Passengers to Europe and New York are entitled to travel by the N. D. L. Mediterranean Steamers from Alexandria, to Naples or Marseilles instead of using an Imperial Mail Steamer from Port Said.

## JAPAN-CHINA-AUSTRALIA LINE, VIA NEW GUINEA.

STEAM FOR MANILA, SIMPSONHAFEN, FRIEDRICH-WILHELMSHAFEN, HERBERTSHOF, MATUFI, BRISBANE, SYDNEY AND MELBOURNE.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—(SUBJECT TO ALTERATION).

STEAMERS.	SAILING DATES.
SANDAKAN	1793 tons. FRIDAY, 4th Jan., 1907.
MANILA	1790 tons. FRIDAY, 1st Feb.
PRINZ WALDEMAR	2227 tons. THURSDAY, 28th Feb.

ON FRIDAY, the 4th day of January, at Noon, the Steamship SANDAKAN, Captain Wessing, with Mail, Passengers, and Cargo, will leave this port as above.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and a Stewardess. Linen can be washed on board.

## RATES OF PASSAGE MONEY FROM HONGKONG.

	1st CLASS	2nd CLASS	3rd CLASS
To Manila	\$50.00	\$30.00	\$20.00
To NEW GUINEA	\$28.00	\$18.00	\$12.00
To BRISBANE	\$23.00	\$14.00	\$9.00
To SYDNEY	\$23.00	\$14.00	\$9.00
To MELBOURNE	\$23.00	\$14.00	\$9.00
To COBE	\$23.00	\$14.00	\$9.00
To YOKOHAMA & back from KOBE to HONGKONG	\$140.00	\$100.00	\$60.00

THROUGH RATES OF PASSAGE MONEY FROM HONGKONG

To Europe via Australia and Colombo by Imperial Mail Steamer

To Europe via Australia and America

To Europe via New York via Vancouver by the C. P. R. Co.'s steamers and from New York to Europe by the Magnificent Express Steamers of the Norddeutscher Lloyd.

## SAILINGS OUTWARDS.

## EUROPEAN &amp; AUSTRALIAN SERVICE.

For SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA, PRINZ HEINRICH, WEDNESDAY, Jan. 2.

Do GERMANY, WEDNESDAY, Jan. 16.

## TRANS-PACIFIC THROUGH TICKETS FROM HONGKONG.

via Vancouver to San Francisco by the O. T. R. Co. steamers, P. M. S. Co., O. & O. S. Co., T. K. K. and from NEW YORK to EUROPE by the Magnificent Express steamers of the Norddeutscher Lloyd are issued at the following rates:

	1st CLASS
London via Plymouth or Southampton	\$85.0.0.
to Bremen	\$55.0.0.
to Paris via Cherbourg	\$65.0.0.
to Naples, Genoa, via Gibraltar	\$65.0.0.

Passage money payable in local currency at current Bank Rate of Exchange on the day of payment.

For further Particulars, apply to

MELCHERS & CO., Agents.

## NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

## NOTICE.

FOR KUDAT AND SANDAKAN. Taking Cargo at Through Rates to TAWAO, LAHAD DATU, LABUAN, JOLO, MENADO AND ZAMBOANGA.

THE Steamship BORNEO, ready to load on Wednesday, the 2nd Jan. will leave on THURSDAY, the 3rd January, at Noon.

For Freight or Passage, apply to NORDDEUTSCHER LLOYD, MELCHERS & CO., Agents.

Hongkong, December 25, 1906. 2471

## Shipping.

## DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOSHOW.

THE Company's Steamship Captain A. J. Rowson, will be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 3rd inst., at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS, LATHA & Co., General Managers.

Hongkong, January 2, 1907. 2482

## FOR SINGAPORE-PENANG AND CALCUTTA.

THE Steamship LIGHTNING, Captain J. G. Seneca, will be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 3rd January, 1907, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

D. SASSOON & Co., Ltd., Agents.

Hongkong, December 25, 1906. 2471

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

FOR MANILA, SIMPSONHAFEN, FRIEDRICH-WILHELMSHAFEN, BRISBANE, SYDNEY AND MELBOURNE.

THE Steamship SANDAKAN, Captain J. G. Seneca, will be despatched for the above Ports on FRIDAY, the 4th of January.

This splendid Steamer is specially fitted for Passengers and is installed throughout with Electric Light.

A duly qualified Surgeon and Stewardess are carried.

For Freight or Passage, apply to

NORDDEUTSCHER LLOYD, MELCHERS & Co., Agents.

Hongkong, December 18, 1906. 2144

## MESSAGERIES MARITIMES.

FRENCH MAIL STEAMERS.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG

STEAMERS WILL ALSO CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LOGGERS.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS.	SAILING DATES, 1907.
SEYDLITZ	WEDNESDAY, 16th Jan.
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY, 30th Jan.
GRINERNAU	WEDNESDAY, 13th Feb.
PREUSSEN	WEDNESDAY, 27th Feb.
PRINZESS ALICE	WEDNESDAY, 13th Mar.
PRINZ LUDWIG	WEDNESDAY, 27th Mar.
ZIETEN	WEDNESDAY, 10th April.
PRINZ REGENT LUITPOLD	WEDNESDAY, 24th April.
PRINZ KETTEL FRIEDRICH	WEDNESDAY, 8th May.

ON WEDNESDAY, the 16th day of January, 1907, at Noon, the Steamship SEYDLITZ, Captain, with MAIL, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, calling at NAPLES and GENOA.



## Shipping

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY.

PROPOSED SAILINGS OF MAIL STEAMERS

FOR

## MARSEILLES &amp; LONDON.

TAKING PASSENGERS ALSO FOR

COLOMBO, INDIA, AUSTRALASIA, EGYPT, BRINDISI, &c.  
THROUGH TICKETS ISSUED TO BOSTON AND NEW YORK.

Steamers	Leave	Connecting Steamers	Days at	Days at
to	Hongkong	from Colombo to	Marseilles (Brindisi)	London (1 day later)
Colombo	Thurs	Thurs	Thurs	Thurs
SIMLA	Jan. 12, 1907	CHINA	Jan. 12, 1907	Jan. 12, 1907
ARCADIA	Jan. 19	INDIA	Jan. 19	Jan. 19
DELTA	Jan. 26	INDIA	Jan. 26	Jan. 26
DEVANHA	Feb. 2	INDIA	Feb. 2	Feb. 2
DELTA	Feb. 9	INDIA	Feb. 9	Feb. 9
Macedonia 10000	Mar. 23	INDIA	Mar. 23	Mar. 23
MALTA	Apr. 6	INDIA	Apr. 6	Apr. 6
ARCADIA	Apr. 13	INDIA	Apr. 13	Apr. 13
DEVANHA	May 4	INDIA	May 4	May 4

Passengers change steamers at Colombo, and those for BRINDISI transfer also to the Express Mail Steamer at Port Said. Accommodation in the connecting steamer from Colombo is arranged in Hongkong at time of booking.

In addition to the above Mail Steamers the following:-

## INTERMEDIATE (NON-TRANSIT) STEAMERS

WILL LEAVE FOR

## LONDON,

CARRYING SALOON PASSENGERS AT REDUCED RATES.

Steamers	Leave	Days at
to	Hongkong	London
Colombo	Thurs	Thurs
NAMUR	Jan. 12, 1907	Jan. 12, 1907
NUBIA	Jan. 19	Jan. 19
BOBNEO	Jan. 26	Jan. 26
JAVA	Feb. 2	Feb. 2
MANILA	Feb. 9	Feb. 9
NILE	Feb. 16	Feb. 16
JAPAN	Feb. 23	Feb. 23

These Steamers call also at Singapore, Penang, Colombo, and at Malta or Marseilles.

\* Carries 1st and 2nd Saloon Passengers. \* Carries only First Saloon Passengers.

For further particulars, apply to

E. A. HEWETT,  
Superintendent.

2221

## Shipping

PASSENGER SEASON  
1907.PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY.

THROUGH STEAMER

FOR

MARSEILLES & LONDON,  
VIA COLOMBO AND BOMBAY.

## THE S.S. 'MACEDONIA'

10500 TONS, CAPT. C. D. BENNETT, R.N.R.

Will be despatched at NOON on SATURDAY, the 23rd MARCH, and is due in Marseilles on the 20th April and London on the 27th April.

In addition to giving Passengers an opportunity of spending about 24 hours in BOMBAY this vessel will make a fast run to MARSEILLES and LONDON. The voyage from Hongkong to Marseilles should be completed in 28 days and to London in 35 days.

FARES TO MARSEILLES: £61 First and £42 Second Saloon, and to London £85 First and £44 Second Saloon.

For further particulars, apply to

E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, October 4, 1906.

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LD.

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG  
(SUBJECT TO ALTERATION).

For STRAITS, PENANG, COLOMBO, and SINGAPORE, THURSDAY, Jan. 3, at 3 P.M.

For MANILA, YUEHSANG, FRIDAY, Jan. 4, at 4 P.M.

\* These Steamers have superior Accommodation for First-class Passengers, and are fitted throughout with Electric Light. \* Taking Cargo on Through Bills of Lading to Ochoa, Tientsin, (Via Ching Wan Tao) and Yangtze Ports. \* Taking Cargo on Through Bills of Lading to Koda, Lahad Dato, Singapore, Tawau, Uluken, Jesselton and Labuan. For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & CO.,  
General Managers.

## OSAKA SHOSHEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE

BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA

COAST PORTS AND FORMOSA

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG

SUBJECT TO ALTERATION.

THE CO'S S.S. LEAVES

QUARTER, Capt. H. MARDEN, {FOOCHOW, VIA SWATOW AND} THURSDAY, 4th

\* MASAN MARU, Capt. I. SAKURAI, {TAMUI, VIA SWATOW} SUNDAY, 6th

\* These Steamers have excellent Accommodation for First and Second-class Passengers, and are fitted throughout with Electric Light. First-class Saloon Ample ships. \* Taking Cargo on Through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports. For Freight, Passage and further information, apply at the Co's local Branch Office, at Second Floor, No. 1, Queen's Buildings.

T. ARIMA, Manager.

## NORTHERN PACIFIC LINE.

BOSTON STEAMSHIP CO. BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

VIA

MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

Steamers	Tons	Captains	To sail
PLADES	3763	F. G. Partridge	January 3, 1907
LYRA	4417	G. V. Williams	January 9, 1907
SHAWMUT	2808	E. V. Roberts	January 23, 1907
HYADES	3763	J. Alton	January 30, 1907

\* Cargo only.

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND OUTRIG. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDES.

The Twin-screw S.S. Shawmut and Lyra are fitted with very superior Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures readiness in sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

FAVORABLE EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, apply to

Dedwell &amp; Co., Limited,

QUEEN BUILDINGS

GENERAL AGENTS.

## TOYO KISEN KAISHA.

SOUTH AMERICAN LINE.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE BETWEEN

HONGKONG &amp; CALLAO &amp; IQUIQUE

VIA JAPAN PORTS.

Will be sent to VALPARAISO if sufficient inducement.

THE Steamship

KASATO MARU,

Tons 8000, Captain W. O. T. S. FRANK,

will be despatched for Callao, Iquique,

via Japan Ports, on APRIL, 1907.

\* Taking Freight and Passengers. \* Also Western Coast Ports of South America.

The above steamers have splendid accommodation and are fitted throughout with Electric Light. A duly qualified Surgeon is carried on each boat.

For further information, apply

K. MATSUDA, Manager,

Yokohama Building,

Hongkong, December 27, 1906. 2466

Not Responsible for Debts.

NEITHER the Captain, the Agents, nor

Owners will be responsible for any

Loss or Damage to cargo during her stay in

Hongkong Harbour.

E. B. STURGEON, American Ship, Captain

Baitman. Arnold Karling &amp; Co.

PREDICATING THE GOSPEL

IN

JAPAN AND TIENTSIN.

By Prof. E. H. PARKER.

On sale at the 'CHINA MAIL' Office,

5, Wyndham Street.

Price... \$1.00

## THE FIRST CHINESE NEWSPAPER

EVER ISSUED UNDER

PURELY NATIVE DIRECTION.

The Chinese Mail

THE LEADING CHINESE POLITICAL AND

COMMERCIAL JOURNAL.

PUBLISHED EVERY MONTH.

CONTAINS THE MOST RELIABLE

TELEGRAPHIC NEWS FROM

NORTH CHINA.

ALL THE LATEST INTELLIGENCE FROM THE

VARIOUS PORTS IN CHINA AND JAPAN.

\$2 per annum delivered in Hongkong.

\$12.50 to all other ports.

S. WILKINSON STREET, HONGKONG.

Orders booked by Managers, 'CHINA MAIL'.

THE BACK DOOR.

A SKETCH OF WHAT MIGHT

HAPPEN.

Reprinted from the CHINA MAIL.

To be had at the 'CHINA MAIL' Office,

5, Wyndham Street.

Price... \$1.00

## HONGKONG AVERAGE MARKET

## PRICES.

Corrected to Thursday, December 27th, 1906.

At 100 cents per Dollar Hongkong.

## Butcher's Meat.

Beef brisket & prime cut—Mal Lungs Pa...	lb 20
Corned—Ham Ngau Yak...	lb 20
Roast—Shin...	lb 20
Breast—Nga Lam...	lb 15
Soup—Tong Yak...	lb 20
Steak—Nga Yak Pa...	lb 20
Custom Ngau Lee Shing...	lb 20
Sausages—Nga Chung...	lb 25
Bollok's Brain—Slow...	per set 10
Tongue fresh—Nga Li...	each 50
Corned—Ham Ngau Li...	lb 20
Head—Nga Tar...	lb 20
Heart—Nga Sun...	lb 12
Hump, Salt—Nga Kin...	lb 40
Feet—Nga Kerk...	each 7
Kidneys—Nga Yiu...	lb 10
Tail—Nga Mei...	lb 17
Liver—Nga Con...	lb 12
Tripes (undressed)—Nga To...	7
Calves' Head & Feet—Nga chai-tan-hak, set...	\$1.00
Mutton Chop—Young Fat Kwai...	lb 24
Leg—Young Fat...	lb 24
Shoulder—Young Shau...	lb 20
Pigs' Chittlings—Oh chong...	per set 2
Brains—Oh Know...	per set 2
Feet—Oh Kerk...	lb 12
Fry—Oh Chak...	lb 12
Head—Oh Tai...	lb 12
Heart—Oh Sun...	each 8
Kidneys—Oh Yiu...	lb 28
Liver—Oh Con...	lb 28
Pork Chop—Oh Fat Kwai...	lb 21
Corned—Ham Chai Yak...	lb 22
Leg—Oh Fat...	lb 22
Fat of Lamb—Oh Yiu...	lb 16
Sheep's Head and Feet—Young Fat Kwai...	each 6
Heart—Young Sun...	lb 24
Kidneys—Young Yiu...	lb 24
Liver—Young Con...	lb 24
Sucking Pigs To Order—Oh Chai...	lb 16
Suet, Beef—Sang Ngau Yau...	lb 24
Mutton—Sang Young Yau...	lb 20
Yeast—Nga Chai Yak...	lb 20
Sausages—Nga Chai Chong...	lb 20

## Poultry.

Chicken—Kai Chai...	lb 28
Capon, Large, Small—Shi Kai...	lb 27
Ducks—A-Pu...	lb 16
Doves—A-Pu...	each 16
Eggs, Hen—Kai Tan...	per dozen 22
Fowls, Canton—Kai...	lb 24
Hallan—Hoi Nam Kai...	lb 17
Geese—Nga...	each 22.50
Goose, Wild Shai—Shai Yee Ngai...	each 22.50
Mink Duck—Wong Keng...	each 22.50
Hare, Shanghai—To Chai...	each 22.50
Partridge—Che Kai...	each 22.50
Phasant—Shan Kai...	each 22.50
Pigeons, Canton—Pak Kap...	each 22.50
Quail—Um Chuan...	each 22.50
Rice Birds—Wo Ya Cheuk...	each 22.50
Snipe—Sa Choy...	each 22.50
Turkeys, Cook—Phor Kai Kung...	each 22.50
Hen—Nga...	each 22.50
Wild Ducks, Shai—Shanghai Shai...	each 22.50
Teal—Sai Ap Chai...	each 22.50
Wild Ducks, Canton—Sang Shing Shai...	each 22.50

## Fish.

Barbel—Ka Yu...	lb 9
Bream—Bin Yu...	lb 18
Canton Fresh Water Fish—Hoi Shu Yu...	lb 14
Carp—Li Yu...	lb 11
Crabs—Chik Yu...	lb 14
Codfish—Mun Yu...	lb 18
Crabs—Hoi...	lb 12
Cuttle Fish—Mun Yu...	lb 11
Dab—Sa Mang Yu...	lb 11
Dace—Wong Mei Lu...	lb 9
Dog Fish—Yi Tu Sa...	lb 14
Eels, Conger—Hoi Man...	lb 24
Fresh water—Tin Shu Yu...	lb 22
Hels, Yellow—Wong Shu...	lb 28
Flounder—Tin Kai...	lb 28
Gardner—Sak Pa...	lb 11
Gudgeon—Pak Kung Yu...	lb 18
Herring—Tin Pak...	lb 24
Hallbut—Chung Kwan Kap...	lb 18
Labrus—Wong Yu Yu...	lb 20
Loach—We Yu...	lb 20
Lobster—Lung Ha...	lb 32
Macrurus—Oh Yu...	lb 14
Monk Fish—Mong Yu...	lb 24
Mullet—Chai Yu...	lb 18
Oysters—Sang Hoo...	lb 20
Parrotfish—Kai Kung Yu...	lb 14
Perch—Tin Hoo...	lb 18
Pike—Pa Yu...	lb 16
Plaice—Tin Yu...	lb 20
Pomfret—Hoi Chong...	lb 20
Pomfret, White—Pak Chong...	lb 20
Prawns—Ming Yu...	lb 48
Ray—Pai Yu...	lb 8
Rock Fish—Sak Kung...	lb 18
Squid—Oh Yu...	lb 26

## 肉食

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉

## 肉



